

МОДЕЛЬ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

О. П. Шабан¹⁾, Т. Г. Давидович²⁾, И. Н. Козелецкая³⁾

^{1), 2), 3)} *Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, Shaban@bsu.by*

Темой научной работы является обоснование и апробация модели формирования коммуникативной компетенции в процессе обучения иноязычной письменной речи. Данная модель основана на современных концептуальных подходах к организации учебного процесса: системном, деятельностном, личностно-ориентированном, компетентностном.

Ключевые слова: коммуникативная компетенция; обучение письменной речи; иностранный язык; принципы обучения.

МОДЕЛЬ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

О. П. Шабан¹⁾, Т. Г. Давидович²⁾, И. Н. Козелецкая³⁾

^{1), 2), 3)} *Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, Shaban@bsu.by*

Темой научной работы является обоснование и апробация модели формирования коммуникативной компетенции в процессе обучения иноязычной письменной речи. Данная модель основана на современных концептуальных подходах к организации учебного процесса: системном, деятельностном, личностно-ориентированном, компетентностном.

Ключевые слова: коммуникативная компетенция; обучение письменной речи; иностранный язык; принципы обучения.

MODEL OF FORMATION OF COMMUNICATIVE COMPETENCE IN THE PROCESS OF TEACHING FOREIGN-LANGUAGE WRITTEN SPEECH

T. G. Davidovich¹⁾, O. P. Shaban²⁾, I. N. Kozialetskaia³⁾

^{1), 2), 3)} *Belarusian State University, Nezavisimosti Avenue, 4, 220030, Minsk, Republic of Belarus, Shaban@bsu.by*

The topic of the scientific work is the substantiation and approbation of the model of formation of communicative competence in the process of teaching foreign-language writing.

This model is based on modern conceptual approaches to the organization of the educational process: systemic, activity-based, personality-oriented, competence-based.

Keywords: communicative competence; teaching writing; foreign language; principles of learning.

Формирование подходов к обучению иностранному языку обусловлено общественно-культурными факторами, исследованиями в областях языкознания, психологии, педагогики, традициями преподавания, сложившимися в социуме. В настоящее время целью обучения иностранным языкам является формирование поликультурной многоязычной личности учащихся посредством овладения ими иноязычной коммуникативной компетенцией. Результаты овладения иностранным языком определяются уровнем сформированности коммуникативной компетенции в основных видах речевой деятельности: говорение, письмо, чтение, аудирование. Обучение всем видам речевой деятельности взаимосвязано и письменную речь можно рассматривать как отложенную рефлексию устной. Применительно к занятиям по иностранному языку в вузе, мы считаем, оптимальным использование технологии смешанного обучения при обучении иноязычной письменной речи, которая представляет собой модель, сочетающую очное традиционное обучение (где основной акцент направлен на устную речь) с элементами электронного обучения (с основным акцентом на письменную коммуникацию). С этой целью нами была сформулирована модель формирования коммуникативной компетенции и условия внедрения её в практику учреждений высшего образования.

При построении модели мы исходили из общепринятого представления о системе, состоящей из следующих блоков: 1) целевого; 2) концептуального; 3) содержательно-процессуального; 4) организационно-технологического, 5) результативного [1].

Концептуальный блок определяет основные концепции исследования, объект исследования рассматривается с позиции актуальных методологических подходов, принципов.

На уровне общенаучного знания моделирование базируется на системном и деятельностном подходах. На уровне конкретно-научного методологического знания – личностно-ориентированном и компетентностным. На уровне частных методик мы опирались на коммуникативный подход, а также положения концепций смешанного и дистанционного обучения с использованием ИКТ (Полат Е. С., Хуторской А. В., Титова С. В).

Системный подход с древности лежит в основе исследований. Системные идеи получили своё выражение в области психолого-педагогических наук. Принципы системного подхода нашли воплощение

в культурно-исторической концепции Л. С. Выготского, в «генетической эпистемологии» Ж. Пиаже, а также в работах С. Л. Рубинштейна, А. Н. Леонтьева и др. [2, с. 158]. При системном исследовании объект исследования рассматривается как система, состоящая из целостного множества связанных элементов [2, с. 167].

С позиции системного подхода в разрабатываемой методике обучения письменной речи мы выделяем вслед за А. Н. Щукиным следующие компоненты системы обучения: «подходы к обучению, цели и задачи, содержание, процесс, принципы, методы, средства, организационные формы обучения [3, с. 69]». Вышеназванные компоненты системы направлены на достижение единой цели – обучение иностранному языку; тесно взаимосвязаны между собой и объединяются друг с другом посредством обучения, выступающим в качестве системообразующего компонента системы.

Вслед за И. А. Зимней мы рассматриваем учебную деятельность как структуру, состоящую из следующих элементов: мотивация; учебные задачи в определенных ситуациях в форме заданий; учебные действия; контроль, переходящий в самоконтроль; оценка, переходящая в самооценку [4, с. 94].

Деятельностный характер языкового образования проявляется в необходимости усвоения различных видов речевой деятельности и их взаимосвязи в процессе обучения.

Компетентностный подход в последние годы определяет новые ориентиры в системе высшего образования. Он заложен в основу государственных образовательных стандартов и типовых программ нового поколения. В соответствии с требованиями компетентностного подхода учебные результаты студентов по освоению дисциплины (или ее модулей) или образовательной программы в целом определяются в виде академических, профессиональных, социально-личностных компетенций, которые представлены в образовательных стандартах специальностей [5, с. 40].

В системе языкового образования компетентностный подход широко применяется для диагностики уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции как главного результата обучения иностранному языку в вузе.

Применение положений компетентностного подхода в настоящем исследовании позволило выделить в качестве образовательных результатов универсальные коммуникативные компетенции, формируемые в процессе обучения иностранному языку в следующих видах речевой деятельности: письмо, говорение, чтение. В работе мы опирались на следующие положения компетентностного подхода: практико-ориентированное содержание компетенций; усиление роли самостоятельной работы учащихся, ис-

пользование в процессе обучения задач и ситуаций, имитирующих социально-профессиональные проблемы.

Личностно-ориентированный подход обозначает ориентацию при планировании учебного процесса на личность как цель, субъект, результат и главный критерий эффективности. Главной задачей обучения является выявление и раскрытие потенциала человека. Реализация данного положения при обучении иностранному языку происходит посредством ориентации на интеракцию, обучение в сотрудничестве, проектных методах. Задания составляются с учётом интересов учащихся, что способствует созданию благоприятного психологического климата на учебном занятии.

Главными принципами личностно-ориентированного обучения являются индивидуализация и дифференциация. На процесс усвоения иностранного языка накладывают отпечаток аффективные факторы, такие как мотивация, отношение к изучаемому языку, положительные и отрицательные эмоции, и когнитивные факторы, а именно способность к изучению иностранного языка и как учащиеся усваивают информацию, к какому типу они относятся, в зависимости от канала восприятия.

В педагогической деятельности особое значение придаётся личности преподавателя, его способности быть посредником в системе межкультурных отношений. И. И. Казимирская, исследуя содержание педагогического такта определяет его составляющие: культура речи, культура несогласия, культура молчания, политкорректность [6, с. 24]. Стоит отметить, что именно педагогический такт важен при оценивании учебной деятельности.

Коммуникативный подход определяет основные направления современного языкового образования. В рамках коммуникативного подхода иностранный язык рассматривается как средство межкультурного межличностного общения. На основе коммуникативного подхода разрабатываются дидактические средства обучения.

Целевой блок определяет результат учебно-исследовательской деятельности студентов. Целью обучения иностранным языкам является формирование поликультурной многоязычной личности учащихся посредством овладения ими иноязычной коммуникативной компетенцией. Отличительная особенность обучения иностранному языку заключается в том, что основная цель обучения – это незнание о самом предмете, т. е. о языке (языковая компетенция), сколько выработка определённых умений разных видов речевой деятельности на основе знаний о способе деятельности (речевая компетенция). Результаты овладения иностранным языком определяются уровнем сформированности коммуникативной компетенции в основных видах речевой деятельности: говорение, письмо, чтение, аудирование.

Существуют разные точки зрения на составляющие коммуникативной компетенции. В нашей работе мы придерживаемся модели, представленной в GEFER (документе Совета Европы), составляющими коммуникативной компетенции являются лингвистическая (языковая, речевая), социолингвистическая и прагматическая (учебная и компенсаторная) компетенции.

Определение уровней владения языком осуществляется через описание речевых действий (могу, понимаю). Основной целью обучения иностранным языкам является формирование умений взаимодействовать на иностранном языке, решать различные коммуникативные задачи. Использование иностранного языка, включая и его изучение, охватывает различные ситуации, в которых происходит развитие компетенций.

Перечень промежуточных результатов овладения КК разработан и обобщён на основе «Общеввропейских компетенций владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка». Формулировка результатов представлена в деятельностной (глагольной) форме.

Содержательно-методический блок определяет содержание и методику формирования коммуникативной компетенции при обучении иностранному языку.

Обучение базируется на дидактических принципах, отражающих руководящие идеи, нормативные требования к организации и осуществлению учебного процесса. Я. А. Коменский главным считал принцип природосообразности. К. Д. Ушинский к основным принципам дидактики относил сознательность и активность обучения; наглядность; последовательность; прочность. В качестве основных дидактических принципов мы вслед за О. Л. Жук опираемся на следующие:

- научность;
- сознательность и активность;
- систематичность и последовательность;
- наглядность;
- доступность;
- прочность;
- связь теории и практики обучения с жизнью;
- индивидуализация и дифференциация [7, с. 164–165].

Современная дидактика не отдаёт предпочтение одному определённому методу обучения иностранному языку. Выбор оптимального метода обучения происходит с учётом содержания учебного плана и личностных качеств учебной группы. При этом преподаватель может варьировать различные методы, чтобы разнообразить и процесс обучения, мотивировать учащихся. В связи с этим сегодня уместно говорить о принципах в обучении иностранному языку, которые служат методическим ориентиром для

преподавателя. К основным принципам обучения иностранному языку относятся следующие:

- ориентация на формирование компетенций (Kompetenzorientierung);
- ориентация на деятельность учащихся (Handlungsorientierung);
- ориентация на потребности учащихся (Lernerorientierung);
- активация учащихся (Lerneraktivierung);
- ориентация на интеракцию (Interaktionsorientierung);
- принцип социокультурной ориентации (interkulturelle Orientierung);
- опора на ранее изученные языки (Mehrsprachigkeitsorientierung)

[8, S. 26].

Исследователи подробно рассматривают данные принципы, сформулированы дескрипторы, позволяющие оценить реализацию представленных выше принципов. При реализации экспериментального обучения мы опирались на вышеназванные принципы, как наиболее точно разработанные и учитывающие специфику обучения немецкого языка как второго иностранного.

Отличительной чертой учебных занятий, базирующихся на принципах компетентностного подхода, является чёткая формулировка учебных задач, промежуточных результатов, что позволяет учащимся отмечать свой прогресс.

Учебный процесс организовывается с учетом принципа ориентации на деятельность учащихся и направлен на создание условий, позволяющих учащимся взаимодействовать в аутентичных коммуникативных ситуациях. Принцип ориентации на деятельность учащихся считается одним из главных как в отечественной, так и в зарубежной методической литературе. Содержание учебного материала определяется с учётом личностного подхода. При организации учебных занятий учитываются интересы, потребности и социальное окружение учащихся, используются различные материалы и формы работы. Учащиеся являются активными участниками учебного процесса.

Принцип социокультурной ориентации предполагает, что речевая деятельность осуществляется с учётом контекста, традиций, характерных для страны изучаемого языка. Изучение иностранного языка является средством социокультурного развития личности и приобщения к духовным ценностям других народов. На занятиях студенты знакомятся с общими чертами и различиями в культуре Германии и Беларуси, особенностями речевого поведения.

Содержание учебного материала определяется с учётом личностно-ориентированного подхода, требованием активного участия в учебном процессе. Учебную деятельность становится посильной, каждый получает удовлетворение от выполненной работы. Одним из способов дифферен-

циации обучения является создание подвижных разноуровневых групп. Обучение ИЯ проходит более эффективно, если у учащихся будет возможность поработать в парах, в группах не с одним и тем же, а с различными партнёрами. В зависимости от цели группы могут быть составлены из учащихся с одинаковым уровнем знаний или с разным (сильный ученик взаимодействует со слабым).

На занятиях по иностранному языку уделяется внимание формированию навыков автономной работы учащихся, умениям их сознательно организовывать учебный процесс с учётом индивидуальных особенностей и анализировать успешность усвоения учебного материала. Многие вышеперечисленные задачи могут быть реализованы при использовании технологии смешанного обучения (blended learning). В качестве базы для создания сопровождающих онлайн-ресурсов по различным дисциплинам может выступать система онлайн-обучения Moodle.

При разработке сопровождающего онлайн-ресурса по курсу «Практика устной и письменной речи» мы опирались на компьютерно-информационную модель обучения иностранным языкам, разработанную С. В. Титовой. Данная модель опирается на следующие принципы обучения с использованием ИКТ: комплексное использование мультимедийных средств; интерактивности; нелинейности информационных процессов; информационной ёмкости содержания учебного занятия; гуманизации обучения с применением ИКТ [9, с. 59]. Одновременно С. В. Титова отмечает важность целесообразного сочетания новых и традиционных педагогических технологий.

Структурирование предметно-тематического содержания курса осуществляется по модульному принципу. В структуре содержания выделяются два крупных модуля: социального и профессионального общения, каждый из них состоит из более мелких сфер общения.

Исполнительно-коррекционный блок включает механизм анализа и коррекции промежуточных результатов сформированности у студентов коммуникативной компетенции. Это предполагает осуществление следующих функций: мониторинга процесса формирования коммуникативной компетенции, формирования индивидуального учебного стиля учащихся. С этой целью было проведено тестирование студентов, позволяющее определить их тип усвоения материала, даны рекомендации, проведена коррекция процесса обучения с учётом доминирующего стилевого поведения обучающихся. Это позволило студентам выработать личностные стратегии познания и рационализировать свою учебную деятельность в целом.

Результативный блок разрабатываемой модели включает результат, который должен соотноситься с целью и задачами формирования комму-

никативной компетенции. Таким результатом реализации модели является коммуникативная компетенция будущих специалистов, сформированная в процессе обучения иностранному языку. Этот результат определяется поуровневой сформированностью структурных компонентов коммуникативной компетенции: лингвистического (языковая и речевая), социокультурного и учебно-познавательного. Для определения результата была составлена анкета по определению уровня сформированности коммуникативной компетенции. Структурные компоненты коммуникативной компетенции были сформулированы в соответствии с содержанием дисциплины «Практика устной и письменной речи» и сгруппированы по видам речевой деятельности и были отражены в ЭУМК по данной дисциплине [10].

Данная модель послужила основой для организации опытно-экспериментальной работы по формированию коммуникативной компетенции студентов и была успешна внедрена в учебный процесс.

Библиографические ссылки

1. Краевский В. В., Бережнова Е. В. Методология педагогики: новый этап : учеб. пособие. М. : Академия, 2008.
2. Юдин Э. Г. Методология науки. Системность. Деятельность. М. : Эдиториал УРСС, 1997.
3. Щукин А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика : учеб. пособие для преподавателей и студентов. М. : Филоматис, 2007.
4. Зимняя И. А. Педагогическая психология. М. : Логос, 2007.
5. Жук О. Л. Педагогическая подготовка студентов: компетентностный подход. Минск : РИВШ, 2009.
6. Казимирская И. И. Педагогический такт: истоки и пути формирования : учеб.–метод. пособие. Минск : Белорус. гос. ун–т, 2017.
7. Жук О. Л. Педагогика: учеб.–метод. комплекс для студентов пед. специальностей. Минск : БГУ, 2003.
8. Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung / Ende K. [u.a.]. München : Klett–Langenscheidt, 2014.
9. Титова С. В. Информационно–коммуникационные технологии в гуманитарном образовании: теория и практика. М. : П–Центр, 2009.
10. Шабан О. П. Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (немецкой) : электронный учебно-методический комплекс для специальности: 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» [Электронный ресурс] // . Минск : БГУ, 2020. URL: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/245379> (дата обращения: 05.02.2024).